



Precision Parts Manufacturing  
 Linamar Hungary Zrt.  
 Szarvasi út 86-88  
 HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone: 00 (36)66 620 500  
 Fax: 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04  
 VAT EU HU10732346

18le807

91025584 Delivery Note

Delivery note: 122255

Delivery Date: January 20, 2021

Customer No: 13903

Supplier

Linamar Hungary Zrt.  
 Szarvasi út 86-88  
 HUNGARY - 5600 Békéscsaba  
 Our Id: 91025584

Delivery address

Magna PT S.p.A  
 Via dei Ciclamini 4  
 ITALY - 70026 Modugno

Forwarder

SCHWEITZER

Document Address

Magna PT S.p.A  
 Via dei Ciclamini 4  
 ITALY 70026 Modugno

180205536  
 50/0939151

Unloading Point: 14249

Terms of delivery: FCA

Agreement no: 13903

Place of dispatch: Bekescsaba

Responsible: IFS Applications

Mode of transport: ASC 3rd Party Truck

Telephone no: 00 (36)66 620 500

Plate Number: JPZ659 / JK983 JP 667

Line no	Part no Part description Lot Batch	Customer part no Engineering Change Level Place of storage	Quantity Order No Consumption Point	UoM	Customer order no Commodity code
1	2510609800-0 MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING  144831	2510650100	1440 151023	pcs	5500043698 8708509990

EKAER:

Packaging:

500246

500247

501722

MAGNA DCT300 MAGNUMBOX: 15  
 MAGNA DCT300 MAGNUM BOX TETŐ: 15  
 MAGNA DCT300 tálcá: 90

Total colli: 15

Net weight: 5 642 kg

Gross weight: 6 810 kg

KUEHNE+NAGEL s.r.l.  
 Via dei Ciclamini, snr-70026 Modugno (BA)

01 FEB 2021

"Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL s.r.l.  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1440  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 15  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 2.2.21  
 Firma: [Signature]

UAB Hegelmann Transport  
 Agronomijos g. 55, LT-47480 Kaunas  
 VAT LT1000010002

HUNGARY  
 Precision Parts Manufacturing  
 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88  
 BNP HU29131000070250914001549781  
 Adószám: 10732346-2-04  
 P-KER-02

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)... <b>LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV.</b> <b>HUNGARY</b> <b>5600 BÉKÉSCSABA</b> <b>SZARVASI ÚT 86-88.</b>		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>Béldány 6/6</b> <b>N° 2021/44885</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)... <b>MAGNA PT S.P.A.</b> <b>ITALY</b> <b>70026 MODUGNO</b> <b>VIA DEI CICLAMINI, NV.4</b>		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)... <b>UAB „Hegelmann Transport“</b>				
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)... helység / place / Ort <b>MODUGNO</b> ország / country / Land <b>IT ITALY</b>		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)...  <div style="text-align: right; font-size: 2em; font-weight: bold;">0451</div>				
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)... helység / place / Ort <b>BÉKÉSCSABA</b> ország / country / Land <b>HU HUNGARY</b> időpont / date / Datum <b>2021-01-20</b>		<b>18</b> Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...				
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents... Delivery Nr.: <b>122255</b>						
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat Volume Umfang
15		COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085	6 810	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 6 810	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			<b>19</b> Fizetendő To be p...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
<b>15</b> Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			<b>20</b> Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in <b>Békéscsaba</b> <b>2021-01-20</b> am 20 on		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers <b>UAB „Hegelmann Transport“</b> Agronómia		<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on ..... 20..... Gut empfangen: Datum am		
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and Stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders <b>Nagy György</b> Adószám: 10932462-04 P/KBR-7		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers <b>UAB „Hegelmann Transport“</b> Agronómia		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee... <b>KUEHNE + NAEL S.R.L.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
<b>25</b> Jármű Vehicle...	Rendszám Registration..	Raksúly Useful loa...				
	JPZ659		<div style="text-align: center; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">01 FEB 2021</div> <div style="text-align: center; font-size: 1.2em;">"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</div>			
	JK983 JP 667					

Készíves írattal az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorokba beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

EG-V